764640-2026 - Gara

Polonia – Servizi di concessione di credito – Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 4.500.000,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętego kredytu
OJ S 214/2026 04/11/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Gmina Łaszczów
E-mail: sekretariat@laszczow.pl
Forma giuridica del committente: Autorità locale
Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 4.500.000,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętego kredytu
Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest: udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 4.500.000,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętego kredytu. Opis przedmiotu zamówienia, w tym wymagania jakościowe, odnoszące się do głównych elementów składających się na przedmiot zamówienia o których mowa w art. 246 ust. 2 ustawy Pzp zostały określone w opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym Załącznik nr 6 do SWZ. 2. Szczegółowe warunki zamówienia, w tym standardy jakościowe, o których mowa w art. 246 ust. 2 ustawy Pzp: 1) Charakterystyka kredytu: a) Kwota kredytu: 4 500 000,00 zł (PLN). b) Okres kredytowania - od podpisania umowy do dnia 31.12.2038 r. c) Kredyt przeznaczony jest na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętego kredytu. d) Uruchomienie kredytu w terminie najpóźniej do dnia 29.12.2026 roku. e) Spłata kapitału kredytu w złotych polskich będzie następowała w ratach, wg załączonego „Harmonogramu spłat rat kredytu", z karencją spłaty pierwszej raty kapitałowej do 31.03.2035 r. Spłata ostatniej raty - 31.12.2038 r. f) W przypadku, gdy termin spłaty raty kredytu, przypadnie w dzień wolny od pracy, Zamawiający ureguluje wymaganą ratę w pierwszy dzień roboczy następujący po wyznaczonej dacie spłaty. g) Spłata rat odsetkowych będzie następowała w okresach kwartalnych, w ostatnim dniu każdego kwartału, z karencją spłaty odsetek za 2026 rok do 31 marca 2027 r. Odsetki naliczane będą kwartalnie. Do obliczenia kwoty odsetek przyjmuje się rzeczywistą liczbę dni wykorzystania kredytu w stosunku do 365 lub 366 dni w roku (w zależności od tego czy rok jest rokiem przestępnym). W przypadku, gdy termin spłaty rat odsetkowych kredytu, przypadnie w dniu wolnym od pracy, Zamawiający ureguluje wymaganą ratę w pierwszy dzień roboczy następujący po wyznaczonej dacie spłaty. h) Cenę ofertową stanowią koszty oprocentowania Ko - wyliczone w oparciu o stałą stopę oprocentowania kredytu złotowego, równą stawce WIBOR 3M z dnia 30.09.2026 r. w wysokości 3,85%, powiększoną o marżę proponowaną przez bank, wyrażoną w punktach procentowych (dwa miejsca po przecinku), niezmienną w okresie obowiązywania umowy. i) Rzeczywiste koszty

obsługi kredytu będzie stanowić wyłącznie oprocentowanie kredytu: zmienne, obliczane dla każdego kwartalnego okresu odsetkowego w oparciu o trzymiesięczny wskaźnik WIBOR powiększony o marżę określoną w ofercie, wyrażoną w punktach procentowych (dwa miejsca po przecinku), niezmienną w okresie obowiązywania umowy. Oprocentowanie kredytu w okresie kredytowania oparte będzie na zmiennej stawce WIBOR 3M notowanej z ostatniego roboczego dnia miesiąca poprzedzającego kwartał, za który dokonywana jest płatność odsetek. j) Zamawiający nie dopuszcza możliwości naliczania prowizji bankowych i innych opłat z tytułu udzielenia kredytu oraz zmiany warunków umowy kredytowej i obsługi kredytu. k) Zamawiający zastrzega sobie możliwość wcześniejszej (przed ustalonymi terminami) spłaty kredytu oraz poszczególnych rat kredytu bez ponoszenia dodatkowych kosztów w postaci opłat, prowizji, itp. l) Odsetki naliczane będą tylko od kwoty aktualnego, rzeczywistego zadłużenia. W przypadku spłaty kredytu we wcześniejszym terminie, odsetki będą naliczane do dnia spłaty. m) Zabezpieczeniem spłaty kredytu będzie weksel własny „in blanco" wraz z deklaracją wekslową oraz z kontrasygnatą Skarbnika Gminy. n) Zamawiający zastrzega sobie możliwość pobrania kredytu w mniejszej wysokości bez dodatkowych kosztów. 2) Informacje dodatkowe: a) Zamawiający oświadcza, że nie zalega z uiszczaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne. b) Zamawiający oświadcza, że nie posiada wierzytelności, które byłyby zabezpieczone przez wierzycieli w formie przewidzianej przepisami prawa, a w szczególności hipoteką lub zastawem. c) Zamawiający informuje, że nie posiada zobowiązań z tytułu wykupu wierzytelności, forfaitingu, e-financingu, leasingu. d) Zamawiający informuje, że na rachunkach bankowych Zamawiającego nie ciążą żadne zajęcia egzekucyjne. e) Zamawiający informuje, że nie posiada zaległych zobowiązań finansowych w bankach i innych instytucjach finansowych. f) Zamawiający informuje, że gmina nie udzieliła w ostatnich latach poręczeń i gwarancji. g) Zamawiający nie dopuszcza zabezpieczenia spłaty kredytu w postaci oświadczenia o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1Kodeksu postępowania cywilnego. h) Zamawiający nie posiada umów wsparcia udzielonych innym podmiotom, w tym zależnym od Gminy, realizującym zadania z zakresu zadań własnych Gminy lub umów powierzenia, rekompensat zawartych z tymi podmiotami. i) Zamawiający nie posiada planu wniesienia dopłat do kapitału (funduszu) zakładowego innych podmiotów, w tym zależnych od Gminy, a także oświadczenia i zobowiązania do wniesienia takich dopłat. j) Zamawiający nie posiada umów o partnerstwie publiczno-prywatnym. k) Zamawiający nie posiada umów o poprawę efektywności energetycznej. l) W okresie od dnia 1 stycznia 2026 roku do dnia publikacji niniejszej SWZ Zamawiający nie zaciągał zobowiązań z tytułu kredytów długoterminowych. m) Zamawiający informuje, iż nie toczy się w stosunku do niego żadne postępowanie egzekucyjne. n) Zamawiający informuje, że zobowiązania podlegające spłacie z wnioskowanego kredytu nie są objęte restrukturyzacją i w ostatnim roku nie występowało przeterminowanie w ich spłacie w kwocie co najmniej 3 000 zł przez okres co najmniej 30 dni. o) Zamawiający informuje, że nie zawieszono organów Zamawiającego, nie ustanowiono zarządu komisarycznego, Zamawiający nie realizuje programu postępowania naprawczego, nie skieruje ani nie skierował do opinii RIO takiego programu. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 6 do SWZ oraz zapisy zawarte w Specyfikacji Warunków Zamówienia.
Identificativo della procedura: 3646eb6e-315f-4110-af58-e65b5ce1ca3f
Identificativo interno: RGN.271.13.2026
Tipo di procedura: Aperta
La procedura è accelerata: sì
Giustificazione della procedura accelerata: Opis: Dokumenty zamówienia. Uzasadnienie procedury przyspieszonej: Zamawiający, działając zgodnie z art. 138 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, podjął decyzję o skróceniu terminu składania ofert ze względu na konieczność niezwłocznego pozyskania środków finansowych,

niezbędnych do zapewnienia ciągłości realizacji zadań publicznych oraz pokrycia bieżących zobowiązań gminy. Sytuacja finansowa gminy wymaga pilnego uruchomienia kredytu, ponieważ opóźnienie w jego uzyskaniu mogłoby spowodować brak możliwości terminowej realizacji zaplanowanych wydatków budżetowych, zagrożenie płynności finansowej jednostki samorządu terytorialnego, ryzyko niewywiązania się z zobowiązań wynikających z zawartych umów i decyzji administracyjnych. Zamawiający wskazuje, że skrócenie terminu nie narusza zasad uczciwej konkurencji ani równego traktowania wykonawców, ponieważ przedmiot zamówienia (udzielenie kredytu) jest standardowy i nie wymaga długiego okresu przygotowania oferty, potencjalni wykonawcy (banki) posiadają niezbędne dane i doświadczenie umożliwiające szybkie złożenie oferty, dokumentacja postępowania jest kompletna i dostępna niezwłocznie po ogłoszeniu. W związku z powyższym skrócenie terminu składania ofert do dnia 20.11.2026 roku uzasadnione jest koniecznością zapewnienia ciągłości finansowania działalności gminy oraz terminowej realizacji zadań publicznych.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Chopina 14
Località: Łaszczów
Codice postale: 22-650
Suddivisione del paese (NUTS): Chełmsko-zamojski (PL812)
Paese: Polonia

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Podstawy wykluczenia oraz warunki udziału w postępowaniu - wskazano w Części III „Podstawy wykluczenia oraz warunki udziału w postępowaniu” – Specyfikacji Warunków Zamówienia.
Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE
art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 roku-Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 4.500.000,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętego kredytu
Descrizione: 1. Przedmiotem zamówienia jest: udzielenie kredytu długoterminowego w wysokości 4.500.000,00 zł z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętego kredytu. Opis przedmiotu zamówienia, w tym wymagania jakościowe, odnoszące się do głównych elementów składających się na przedmiot zamówienia o których mowa w art. 246 ust. 2 ustawy Pzp zostały określone w opisie przedmiotu zamówienia stanowiącym Załącznik nr 6 do SWZ. 2. Szczegółowe warunki zamówienia, w tym standardy jakościowe, o których mowa w art. 246 ust. 2 ustawy Pzp: 1) Charakterystyka kredytu: a) Kwota kredytu: 4 500 000,00 zł (PLN). b) Okres kredytowania - od podpisania umowy do dnia 31.12.2038 r. c) Kredyt przeznaczony jest na spłatę wcześniej

zaciągniętych zobowiązań z tytułu emisji obligacji oraz zaciągniętego kredytu. d) Uruchomienie kredytu w terminie najpóźniej do dnia 29.12.2026 roku. e) Spłata kapitału kredytu w złotych polskich będzie następowała w ratach, wg załączonego „Harmonogramu spłat rat kredytu", z karencją spłaty pierwszej raty kapitałowej do 31.03.2035 r. Spłata ostatniej raty - 31.12.2038 r. f) W przypadku, gdy termin spłaty raty kredytu, przypadnie w dzień wolny od pracy, Zamawiający ureguluje wymaganą ratę w pierwszy dzień roboczy następujący po wyznaczonej dacie spłaty. g) Spłata rat odsetkowych będzie następowała w okresach kwartalnych, w ostatnim dniu każdego kwartału, z karencją spłaty odsetek za 2026 rok do 31 marca 2027 r. Odsetki naliczane będą kwartalnie. Do obliczenia kwoty odsetek przyjmuje się rzeczywistą liczbę dni wykorzystania kredytu w stosunku do 365 lub 366 dni w roku (w zależności od tego czy rok jest rokiem przestępnym). W przypadku, gdy termin spłaty rat odsetkowych kredytu, przypadnie w dniu wolnym od pracy, Zamawiający ureguluje wymaganą ratę w pierwszy dzień roboczy następujący po wyznaczonej dacie spłaty. h) Cenę ofertową stanowią koszty oprocentowania Ko - wyliczone w oparciu o stałą stopę oprocentowania kredytu złotowego, równą stawce WIBOR 3M z dnia 30.09.2026 r. w wysokości 3,85%, powiększoną o marżę proponowaną przez bank, wyrażoną w punktach procentowych (dwa miejsca po przecinku), niezmienną w okresie obowiązywania umowy. i) Rzeczywiste koszty obsługi kredytu będzie stanowić wyłącznie oprocentowanie kredytu: zmienne, obliczane dla każdego kwartalnego okresu odsetkowego w oparciu o trzymiesięczny wskaźnik WIBOR powiększony o marżę określoną w ofercie, wyrażoną w punktach procentowych (dwa miejsca po przecinku), niezmienną w okresie obowiązywania umowy. Oprocentowanie kredytu w okresie kredytowania oparte będzie na zmiennej stawce WIBOR 3M notowanej z ostatniego roboczego dnia miesiąca poprzedzającego kwartał, za który dokonywana jest płatność odsetek. j) Zamawiający nie dopuszcza możliwości naliczania prowizji bankowych i innych opłat z tytułu udzielenia kredytu oraz zmiany warunków umowy kredytowej i obsługi kredytu. k) Zamawiający zastrzega sobie możliwość wcześniejszej (przed ustalonymi terminami) spłaty kredytu oraz poszczególnych rat kredytu bez ponoszenia dodatkowych kosztów w postaci opłat, prowizji, itp. l) Odsetki naliczane będą tylko od kwoty aktualnego, rzeczywistego zadłużenia. W przypadku spłaty kredytu we wcześniejszym terminie, odsetki będą naliczane do dnia spłaty. m) Zabezpieczeniem spłaty kredytu będzie weksel własny „in blanco" wraz z deklaracją wekslową oraz z kontrasygnatą Skarbnika Gminy. n) Zamawiający zastrzega sobie możliwość pobrania kredytu w mniejszej wysokości bez dodatkowych kosztów. 2) Informacje dodatkowe: a) Zamawiający oświadcza, że nie zalega z uiszczaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne. b) Zamawiający oświadcza, że nie posiada wierzytelności, które byłyby zabezpieczone przez wierzycieli w formie przewidzianej przepisami prawa, a w szczególności hipoteką lub zastawem. c) Zamawiający informuje, że nie posiada zobowiązań z tytułu wykupu wierzytelności, forfaitingu, e-financingu, leasingu. d) Zamawiający informuje, że na rachunkach bankowych Zamawiającego nie ciążą żadne zajęcia egzekucyjne. e) Zamawiający informuje, że nie posiada zaległych zobowiązań finansowych w bankach i innych instytucjach finansowych. f) Zamawiający informuje, że gmina nie udzieliła w ostatnich latach poręczeń i gwarancji. g) Zamawiający nie dopuszcza zabezpieczenia spłaty kredytu w postaci oświadczenia o poddaniu się egzekucji w trybie art. 777 § 1Kodeksu postępowania cywilnego. h) Zamawiający nie posiada umów wsparcia udzielonych innym podmiotom, w tym zależnym od Gminy, realizującym zadania z zakresu zadań własnych Gminy lub umów powierzenia, rekompensat zawartych z tymi podmiotami. i) Zamawiający nie posiada planu wniesienia dopłat do kapitału (funduszu) zakładowego innych podmiotów, w tym zależnych od Gminy, a także oświadczenia i zobowiązania do wniesienia takich dopłat. j) Zamawiający nie posiada umów o partnerstwie publiczno-prywatnym. k) Zamawiający nie posiada umów o poprawę efektywności energetycznej. l) W okresie od dnia 1 stycznia 2026 roku do dnia publikacji niniejszej SWZ Zamawiający nie zaciągał zobowiązań z tytułu kredytów

długoterminowych. m) Zamawiający informuje, iż nie toczy się w stosunku do niego żadne postępowanie egzekucyjne. n) Zamawiający informuje, że zobowiązania podlegające spłacie z wnioskowanego kredytu nie są objęte restrukturyzacją i w ostatnim roku nie występowało przeterminowanie w ich spłacie w kwocie co najmniej 3 000 zł przez okres co najmniej 30 dni. o) Zamawiający informuje, że nie zawieszono organów Zamawiającego, nie ustanowiono zarządu komisarycznego, Zamawiający nie realizuje programu postępowania naprawczego, nie skieruje ani nie skierował do opinii RIO takiego programu. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 6 do SWZ oraz zapisy zawarte w Specyfikacji Warunków Zamówienia.
Identificativo interno: RGN.271.13.2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi
Classificazione principale (cpv): 66113000 Servizi di concessione di credito

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: ul. Chopina 14
Località: Łaszczów
Codice postale: 22-650
Suddivisione del paese (NUTS): Chełmsko-zamojski (PL812)
Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026
Data di fine durata: 31/12/2038

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:
La partecipazione non è riservata.
Progetto di appalto non finanziato con fondi UE
L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no
L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:
Tipo: Prezzo
Nome: Cena - 100%
Descrizione: Szczegółowy opis kryterium wskazano w Części XIII Specyfikacji Warunków Zamówienia – „Opis kryteriów, którymi będzie się kierował Zamawiający przy wyborze oferty wraz z podaniem znaczenia kryteriów i sposobu oceny ofert”.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: polacco
Indirizzo dei documenti di gara: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-3646eb6e-315f-4110-af58-e65b5ce1ca3f
Canale di comunicazione ad hoc:
URL: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-3646eb6e-315f-4110-af58-e65b5ce1ca3f

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:
Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria
Indirizzo per la presentazione: https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-3646eb6e-315f-4110-af58-e65b5ce1ca3f
Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco
Catalogo elettronico: Non consentita
Varianti: Non consentita
Termine per il ricevimento delle offerte: 20/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni
Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:
Data di apertura: 20/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Luogo: https://ezamowienia.gov.pl
Condizioni contrattuali:
L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Fatturazione elettronica: Consentita
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:
Nessun accordo quadro
Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:
Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza
Informazioni sui termini per il riesame: Opis zawarto w Części XVI „Pouczenie o środkach odwoławczych przysługujących wykonawcom" – Specyfikacji Warunków Zamówienia
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Gmina Łaszczów
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Krajowa Izba Odwoławcza
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Gmina Łaszczów
Organizzazione che tratta le offerte: Gmina Łaszczów

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Gmina Łaszczów
Numero di registrazione: NIP: 9211987410
Numero di registrazione: REGON: 950368954
Indirizzo postale: ul. Chopina 14
Località: Łaszczów
Codice postale: 22-650
Suddivisione del paese (NUTS): Chełmsko-zamojski (PL812)
Paese: Polonia

E-mail: sekretariat@laszczow.pl
Telefono: +48 846611505
Fax: +48846611050
Indirizzo internet: https://umlaszczow.bip.lubelskie.pl
Ruoli di questa organizzazione:
Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002
Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza
Numero di registrazione: 5262239325
Località: Warszawa
Codice postale: 02-676
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefono: +48224587801
Indirizzo internet: https://www.gov.pl/web/uzp
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003
Nome ufficiale: Publications Office of the European Union
Numero di registrazione: PUBL
Località: Luxemburg
Codice postale: 2417
Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)
Paese: Lussemburgo
E-mail: ted@publications.europa.eu
Telefono: +35229291
Indirizzo internet: https://op.europa.eu
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

8.1. ORG-0004
Nome ufficiale: Sąd Polubowny przy Prokuratorii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej
Numero di registrazione: 5262883664
Località: Warszawa
Codice postale: 00-682
Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Paese: Polonia
E-mail: sp@prokuratoria.gov.pl
Telefono: +48226958504
Indirizzo internet: https://www.gov.pl/web/sp-prokuratoria
Ruoli di questa organizzazione:
Organizzazione di mediazione

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 435afeb7-ad5f-4b50-a41f-e700348d141e - 02
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 03/11/2026 14:48:39 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 764640-2026
Numero dell'edizione della GU S: 214/2026
Data di pubblicazione: 04/11/2026